

★各埠辦學者注意！  
編印僑童教科書將出版！

本印務部鑒于國內教科書不適用於僑界青年，故特依照僑生年中上課之時間，將公民，常識，國語等書合編而成，現印初學一冊及小學一，二，三，四，五年班等五冊，共六冊。每冊足以應用壹年。取材注重祖國固有之道德，文皆白話兼有，誠為適合僑界子弟之良本也。

(初學及小學一、二年班每冊三毛。第三、四、五每冊三毛五)

(外埠郵費購者自備)

本報印務部謹啟

▲東莞李福專醫皮膚白病跌打雜症限日痊癒

**秘製環珠一寶驗包癒皮膚百病膏** 每盅銀貳圓

此藥膏乃岐天荒自發自中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒瘡癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒瘰癧除一概皮膚瘡癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊癒若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗包能賠大官

跌打刀傷經筋走骨立即止痛神效

起死回生靈驗萬全散  
每樽銀五元

●本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四十四號是也

LIE FOOK

●喉一症非常急迫命在須臾或染此病偶遇不良之藥有危及本人生命之險此種喉症乃迅速不及我的親愛僑胞離居國外最遠居僻處乃無藥可救衛爾健康弟特秘製此碼救急扶危起死回生最靈驗之雙單鴉散若遇此症發生即將竹筒一隻入此喉科散於筒內對正喉管連吹四五筒樂即分鐘內立即恢復原狀奏效如神此種藥品勿視為閑宜常備

●本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

●城埠代理處滙生源大寶號

●代理處 金利源 元發華棧 廣生茂

恭頌良醫聖藥

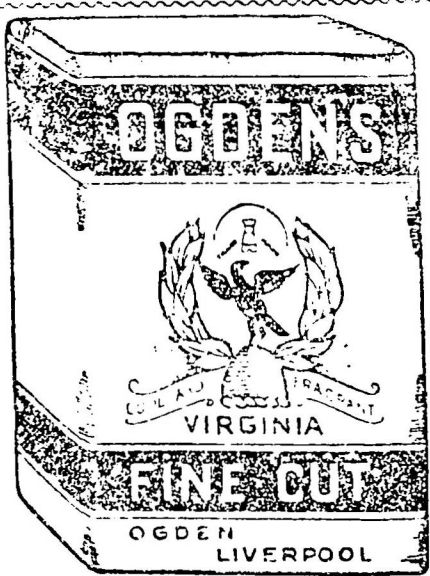
敢者弟之甥部患皮膚癩症癩癢不堪經有五年之久屢登中西醫調治  
用盡中西藥品俱皆無效弟聞大漢一書試驗見李福先生之廣告登載有秘製  
皮膚病藥膏此故驗弟即買一盅試調將此藥膏擦後能立即止癢繼  
續再購數膏共抹六七日內果藥到病除弟得先生此藥調理體皮膚症  
奏效神速深信此藥療治皮膚症真係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之  
大德愧無以報謹誌數言以彰仁術

旅雲垣恩邑岑均達恭頌

▲恭頌實驗良藥

李福先生德鑒 敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚病藥膏三盒用後病狀如何現服藥膏不愧為濟世之良醫易收用之後將及一星期之久所用祇盡半此陰癢之症完全掃除弟經乘此症十多年来中西之藥用盡毫無一效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而盡寢食安寧不愧為濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所聞津也。故特函寄達以謝厚意 並祝醫安

Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask. 九月廿八日 弟盧灼上



請試用惡頓幼嫩煙絲以自揀  
烟仔。因用最上等煙草而特  
別配製者。烟質之甚香及風  
味。當使君欣喜也。

[illegible]

# 演講中美合作

重慶電訊 駐美國中華新聞社總理  
夏晉麟博士 日昨對伯明罕商務團  
演講 指出中美兩國有相同之聯繫  
他稱 中美人民 存有眞實友誼  
感情 中美兩國 有同樣觀念 而  
中美之互相合作 亦爲世界和平所  
必需 中美相同之點 有第壹 勇  
敢 第二 美國遠東外交之政策  
遠大眼光 第三 中國之：：：：  
主義與美國之民有民治民享主義  
大同小異 如中美間不存互相情  
勢則難以鞏固

中國女青年會工作近況

重慶電訊 重慶女青年會全國委員  
會 致函美國紐約女青年會幹事部  
黎安先生 該函謂中國青年會 茲  
向美國女青年會致敬 中國女青年  
會現開始籌款 ； ； ； 太平洋戰  
事爆發後 由香港 漢口 上海等  
處紛紛逃入內地之難民 常經過  
南海岸以入內地時 沿途受各種危  
險 爲饑寒所迫 大部分不能獲得

加蘭  
 新亞旅館  
 NEW ASIA ROOMS  
 14 Hastings St. E., Vancouver, B.C.  
 新亞洲旅館  
 門牌三四四  
 熱水兼暖汽  
 僑胞光臨住  
 臥線 P.A. 9492  
 房舍床褥美  
 招待合滿意  
 喜市定東端  
 租價稱克己  
 司理人馬恆淦  
 恆淦敬啟

PITMAN  
OPTICAL HOUSE  
165 W. Hastings, Vancouver

此新式振聲筒可以按在  
聾人之耳內或耳外隨時  
能聽聞音樂之聲並能永  
遠與朋友傾談如故此筒  
每具六十二圓五毫

四明新式振聲筒

加國  
 廣裕隆  
 記利  
 云  
 Kwong Yee Lung Co. Ltd.  
 133 Pender Street E.  
 Vancouver, B.C.  
 雜貨  
 藥材  
 膏丹丸散  
 發客  
 電話 P.A. 5652

BRITISH BOOT SHOP  
61 W. Hastings Street

有長柄靴式最靚英國製造

域埠設有支店


"BRITAIN'S BEST"



華埠  
麗美旅館  
MAYLI ROOMS  
237 HASTINGS STREET E.  
VANCONVER, B. C.  
電話 MA. 8088

本旅館設在華埠  
華埠喜市定街車  
門牌二二七號地  
點適宜房舍寬敞  
牀檯雅潔暖氣熱  
水溫泉浴室非常  
充足一切週安妥  
更改組煥然一新  
租價克己各界僑  
胞惠顧誠歡迎也  
司理馬廣敬啟

樓酒僑華新  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 辟 矣 佛 六 六 四 一  
防 空 炮 火 常 照  
時 常 開 市  
間


**市寬打 華僑救國後援會獎券**  
**籌捐救濟祖國傷難**

此間救國會爲第六次發行有獎義券籌捐救濟祖國傷難乃於日前開全体會議議決捐集獎品定於十二月十七日爲開獎之期本會每次籌賑而有獎品希望熱心中西人士解囊購券可早獲獎又可施濟災黎誠一舉而兩善也該券近日寄交鄰近各埠推銷望我僑胞本熱誠救國救難之念見券到步請踴躍購買以成善舉茲將熱心僑胞諸君報効獎品及捐款購買獎品者名列

伍能連報効收音機一架	值銀四十六元
李超來報効水鴨毛褥仔一張	值銀貳十五元
李慶來報効女手鏢一個	值銀拾八元
馬耀山經球檯出一張辦帶一合	值銀五元
周冠三女絲衫頭一件	值銀四元
湯名桂女控結一件	值銀三元
陸仕庭肥鷄三隻	值銀三元

捐款者有李榮清捐銀二十五元 黃宗旺貳拾元 李理炎貳拾元 周振添 李胃鉅 湯務彬 李長璉 司徒俊昭

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了

短・襖外・裳衣款各女男  
時春新是俱・靴・帽・襖  
賣平眞認・實價眞貨・裝  
節能必・買購會機趁請・  
.....錢金儉

每箱元 伍文進七元 馬瓊本 李培 周提多 每五元  
方衍章三元 周瑞純二元 湯名競壹元

華埠

新亞旅社

HOTEL SUN AIN

(電話) MAR. 9064

100 Pender St. East

Vancouver, B. C.

加拿大

ROOMS

St. E.


B. C.

本旅館在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷水暖。溫泉浴室。近更女裝多件備且買衣之需也整潔如常

本館在華區房間空氣足床褥日一換暖氣與熱水各界來住宿久暫由便寫輪船車票請留心光顧

司理 關 邦 健 謹 啟

地位最適當  
布置極輝煌  
雅潔又芬芳  
取用也無妨  
行李妥收藏  
定價不敢昂  
隨時可幫忙  
力知言不妄

  
 雲哥噠  
 AH CHO  
 139 Pen  
 Vancouver  
 歡迎  
 電話 PA. 6962  
 街東壹三九號馬金紫總堂樓下  
 司理馬本步敬啓  
 牌片叩  
 埠域  
 裕  
 雜貨批發處  
 綸  
 德  
 記  
 YEE LUN ARK KEE LTD.,  
 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
 Victoria, B. C.

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吡吡之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化贊止其痛消其腫用藥如拮刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

— 胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rr. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲ 幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫開塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生責令診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安回念此

思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱  
 中山梁穀叩  
 719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.  
 羅省總行  
 通訊地址  
 C. T. SUN  
 900 Temple St.  
 Los Angeles, Cal., U.S.A.  
 方書贈閱  
 函索便寄  
 本醫生由唐返  
 美寓羅省總行  
 診理中西男婦  
 內外科肺癆  
 咳嗽血跌打癰疽  
 瘋癲痔漏癰脚  
 奇難雜症

<p>恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強</p>	<p>● 鴉標補腎丸 十二樽十元 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊</p>	<p>● 鹿犯耳聾丸 四兩庄五元 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈</p>	<p>● 牛黃消核丸 每罇一元 鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除</p>	<p>● 男子七疝丸 二兩一二元五 小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功</p>	<p>● 消粒解毒丸 二兩一二元五 遍身粒毒蛇癬癩 服食此丸收效快</p>	<p>● 皮膚止癢水 每罇一元二五 皮膚痕癢誠難忍 頻搽此水奏奇功</p>	<p>● 立效扯氣水 每樽二元 喘哮喘嗽氣難舒 服此當然病可除</p>	<p>● 鴉標萬安油 每打四元 霎時暈仆濕油救 搽食兼施便立甦</p>	<p>● 立即止痛片 每打二元 果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛</p>
--	--	--	---	---	---	---	---	---	---